



Boss 21

I

Il Boss 21 è un caricatore di ingombro ridotto per barre di diametro da 5 a 51 mm e di lunghezza max. 2100 mm; è il caricatore ideale se la lunghezza del mandrino è limitata o se si hanno problemi di spazio

F

Le Boss 21 est un chargeur d'encombrement réduit pour barres d'un diamètre de 5 à 51 mm et d'une longueur maxi de 2100 mm ; c'est le chargeur idéal si la longueur de la broche est limitée ou si l'on a des problèmes d'espace

D

Boss 21 ist ein kurzes, kompaktes Lademagazin für Stangen mit einem Durchmesser von 5 bis 51 mm und einer max. Stangenlänge von 2100 mm.
Ideal bei eingeschränkter Spindellänge bzw. bei beengten Platzverhältnissen in der Werkshalle.

GB

Model Boss 21 is a compact feeder for bar diameters from 5 to 51 mm with max. length of 2100 mm; this is the ideal bar feeder in the presence of limited lathe spindle length or when available space is restricted

Boss 21

IEMCA

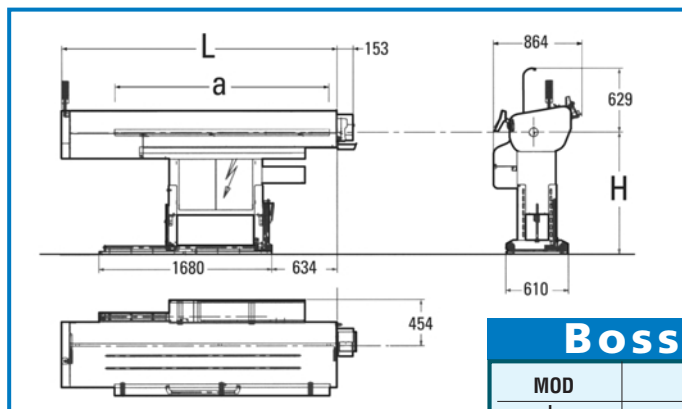


I Il Boss 21 può lavorare barre con lunghezza fino a 2080 mm. evitando di dover tagliare la barre in 3 o 4 pezzi e riducendo conseguentemente la quantità degli spezzoni. Questo caricatore, che può essere abbinato a torni a fantina fissa o mobile indipendentemente dalla lunghezza del mandrino del tornio, ha ingombri estremamente ridotti ed offre il grande vantaggio di poter recuperare lo spezzone; la lavorazione avviene a bagno d'olio come nel Boss standard, utilizzato per le barre lunghe

F Le Boss 21 peut usiner des barres d'une longueur jusqu'à 2080 mm en évitant de devoir couper la barre en 3 ou 4 tronçons et en réduisant donc la quantité de chutes. Ce chargeur, qui peut être accouplé à des tours à poupée fixe ou mobile indépendamment de la longueur de la broche du tour, a des dimensions extrêmement réduites et offre le grand avantage de pouvoir récupérer la chute; l'usinage se fait en bain d'huile comme dans le Boss standard, utilisé pour les barres longues.

D Boss 21 kann Stangen bis zu 2080 mm Länge bearbeiten, wodurch einerseits das Sägen der Stangen in 3 bzw. 4 Teile verhindert und andererseits die Anzahl der Stücke verringert wird. Dieses unabhängig von der Länge der Spindel für Lang- und Formdreher geeignete Lademagazin ist durch äußerst kompakte Abmessungen gekennzeichnet und bietet den Vorteil des Reststückabzuges nach hinten. Die Bearbeitung erfolgt wie bei der Boss Standardversion für 3-4 Meter-Stangen im Ölbad.

GB Model 21 can work with bar lengths of up to 2080 mm, thereby eliminating the need to section long bars into 3 or 4 pieces and reducing the quantity of unusable remnants. This bar feeder, which can be used with both fixed and sliding headstock lathes irrespective of the lathe spindle length, features very compact dimensions and offers the major advantage of remnant recovery; bar feed is performed with oil bath lubrication as on the standard Boss machines, designed to handle long bars.



$a =$
Lunghezza max barra
Longueur max de la barre
Stangenlänge max
Max bar length

Boss 21

MOD	Boss 21
L	2677
a	2080
H	900÷1300



Il pannello operatore permette di gestire facilmente la programmazione del caricatore.

Le tableau de commande de l'opérateur permet de gérer facilement la programmation du chargeur.

Mit der Schalttafel kann die Programmierung des Lademagazins problemlos verwaltet werden.

The operator panel provides the facility to program the feeder in a rapid and straightforward manner.



La motorizzazione è garantita da un motore asincrono per il caricamento della barra e da un motore brushless per l'avanzamento.

La motorisation est garantie par un moteur asynchrone pour le chargement de la barre et par un moteur brushless pour l'avance.

Das Lademagazin wird von einem Asynchronmotor zum Ladevorgang und einem bürstenlosen Motor für den Stangenvorschub angetrieben.

The feeder is equipped with an asynchronous motor for bar loading and a brushless motor for feeding movements.



La vasca olio ed il recupero spezzone sono posizionati nella parte posteriore del caricatore.

La cuve à huile et la récupération de la chute sont positionnées dans la partie arrière du chargeur.

Ölwanne und Reststückentnahme befinden sich auf der Rückseite des Lademagazins.

The oil tank and remnant collection box are located at the rear of the feeder.



L'avanzamento della barra è controllato da un encoder.

L'avance de la barre est contrôlée par un encodeur.

Der Stangenvorschub wird überwacht.

Bar feeding movements are controlled by an encoder.



IEMCA division of IGMI S.p.A.

48018 Faenza (Ra) Italia - Via Granarolo 167

Tel. ++39.0546.698000 Fax ++39.0546.46338 - e.mail: iemca@igmi.it

www.iemca.com